|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية**  **جنيف، 13-10 مايو 2016** |  |
| **الاتحــــاد الـدولــــي للاتصــــالات** | |  |
|  | |  |
|  | | **الإضافة 3 للوثيقة RAG16/1-A** |
|  | | **18 أبريل 2016** |
|  | | **الأصل: بالإنكليزية** |
|  | | |
| **مدير مكتب الاتصالات الراديوية** | | |
| تقرير إلى الاجتماع الثالث والعشرين  للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية  الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS) | | |

تعرض هذه الإضافة ملخصاً عن تنفيذ ترتيبات مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU) والعلامة المميزة لمذكرة التفاهم هذه.

# 1 مقدمة

إن النظام العالمي للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS0) هو نظام اتصالات شخصية يوفر تغطية عابرة للحدود الوطنية أو الإقليمية أو العالمية انطلاقاً من كوكبة من السواتل يمكن النفاذ إليها بمطاريف صغيرة يسهل حملها. وسواء كانت أنظمة GMPCS الساتلية مستقرة أو غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض، ثابتة أو متنقلة، عريضة أو ضيقة النطاق، عالمية أو إقليمية، فهي قادرة على توفير خدمات الاتصالات مباشرة للمستخدمين النهائيين. وتشمل خدمات الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية اتصالات باتجاهين بالصوت والفاكس والرسائل والبيانات والوسائط المتعددة عريضة النطاق. وترد في [الكتاب المرجعي للأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS)](http://www.itu.int/publ/D-HDB-GMPCS-1999/en) معلومات مفصلة عن جميع جوانب خدمات الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية، بما في ذلك المواد المرجعية التي تغطي الاعتبارات التنظيمية والتقنية والتشغيلية والتجارية.

# 2 دور الاتحاد الدولي للاتصالات

خلال [المنتدى العالمي الأول لسياسات الاتصالات](http://www.itu.int/pforum/) (WTPF) الذي عُقد في جنيف في أكتوبر 1996، تناولت 129 دولة عضو في الاتحاد، ومعهم 70 من أعضاء القطاع، القضايا السياساتية والتنظيمية المتعلقة بالإطلاق المبكر لخدمات الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS). وأنتج المنتدى العالمي خمسة آراء بشأن المبادئ والقضايا المتعلقة بإطلاق خدمات الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية.

ودعا الرأي رقم 2 الإدارات إلى تسهيل الإطلاق المبكر لخدمات الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية وإلى التعاون على الصعيد الدولي في وضع السياسات وتنسيقها لتسهِّل إطلاق اتصالات GMPCS.

وأدرك الرأي رقم 4 الحاجة إلى إجراءات عاجلة لتسهيل التنقل العالمي للمطاريف وتجوالها عبر الحدود لأن بعض أنظمة GMPCS كانت قيد التشغيل بالفعل فيما كانت أنظمة أخرى ستوضع قيد التشغيل في وقت مبكر من عام 1998. وأدرك الرأي رقم 4 أيضاً أن الإطلاق المبكر لخدمات الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية سيتيسر بمذكرة تفاهم متفق عليها بشأن اتصالات GMPCS (GMPCS-MoU) كي تُستخدم كإطار لترتيبات تسهل التنقل العالمي لمطاريف GMPCS وتجوالها عبر الحدود.

وبعد المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات (WTPF)، دعا الأمين العام للاتحاد إلى اجتماع فريق غير رسمي من الإدارات، ومشغلي الاتصالات الشخصية المتنقلة العالمية بواسطة السواتل، ومقدمي الخدمات، والشركات المصنعة للمطاريف. وعمل الفريق بدعم من الأمانة العامة للاتحاد، واستكمل [مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU)](http://www.itu.int/en/gmpcs/Pages/MoUArrangements.aspx) ثم اعتمد [ترتيبات مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU)](http://www.itu.int/en/gmpcs/Pages/MoUArrangements.aspx). وتوفر هذه الترتيبات إطاراً لاعتماد النوع، والترخيص المبسط، وتحديد الهوية (الوسم بعلامة مميزة)، والنفاذ إلى بيانات الحركة، والتوصيات إلى الجمارك بشأن التنقل الحر لمطاريف GMPCS. وأخيراً، وافق الفريق على إجراءات لتنفيذ ترتيبات GMPCS-MoU. وتتمثل معالمها الرئيسية في إجراءات التبليغ والتنفيذ، وقرار يخص العلامة المميزة لمذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU). ومنذ ذلك الحين، روجعت الترتيبات والإجراءات في 7 يونيو 2003.

وفي مايو 1998، اعتمد مجلس الاتحاد [القرار 1116](http://www.itu.int/en/gmpcs/Pages/ITUSecretaryGeneral.aspx?RootFolder=%2Fen%2Fgmpcs%2FITU%20Secretary%20General%2FResolutions) الذي يخول تولي الأمين العام للاتحاد دور الوديع واستخدام اختصار "ITU" كجزء من علامة GMPCS-MoU لتسهيل حرية تنقل مطاريف GMPCS. وتتوفر لدى الأمانة العامة للاتحاد قائمة متاحة تضم [الجهات الموقعة على مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU)](http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/mm/scripts/gd.list?_search=SIGNPARTYGMPCS) بما فيها الإدارات (الدول الأعضاء في الاتحاد). وهي تحتفظ أيضاً [بسجل لرسائل اعتماد النوع](http://www.itu.int/en/gmpcs/Pages/Administrations.aspx?RootFolder=%2Fen%2Fgmpcs%2FAdministrations%2FTerminal%5FType%5FApprovals) التي تستخدمها [الإدارات](http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/mm/scripts/gd.list?_search=SIGNPARTYMEMBSTAT) و/أو السلطات المختصة (أي منظمة مختصة بقضايا تنظيمية تتناولها الترتيبات) للموافقة على المطاريف التي يبلَّغ الاتحاد بشأنها، وعلى أنواع المطاريف حالما تبلِّغ الإدارات و/أو السلطات المختصة الاتحاد الدولي للاتصالات بمنح المطاريف اعتماد النوع. وتقوم الأمانة العامة للاتحاد بتحديث تنفيذ ترتيبات GMPCS-MoU. وتوفر هذه المعلومات ما يلي:

• قائمة الجهات التي تنفذ الترتيبات كلياً أو جزئياً؛

• قائمة أنظمة GMPCS المخوَّلة في كل بلد؛

• قائمة [مطاريف GMPCS المسجلة في الاتحاد الدولي للاتصالات](http://www.itu.int/en/gmpcs/Pages/GMPCSSearch.aspx) والتي تبين وضعها في كل بلد.

# 3 اعتماد نوع المطاريف

إن اعتماد النوع هو العملية التي تقيَّم من خلالها مطابقة مطاريف GMPCS للمتطلبات التقنية التنظيمية. وتهدف هذه المتطلبات التقنية أساساً إلى ضمان عدم إضرار مطاريف GMPCS بالشبكات أو مستخدمي GMPCS أو المستخدمين الآخرين، أو غيرها من المعدات. ويمكن اعتماد مجموعة متنوعة من الإجراءات بهذا الصدد (تتراوح بين اختبار إلزامي يقوم به طرف ثالث وبين إعلان الشركة المصنعة).

وتُلزم مطاريف GMPCS بتلبية المتطلبات التالية (يشار إليها فيما بعد بعبارة "المتطلبات الأساسية"):

ʼ1ʻ السلامة؛

ʼ2ʻ التوافق الكهرمغنطيسي (EMC)؛

ʼ3ʻ الاستخدام الفعّال للطيف الراديوي والموارد المدارية، بما في ذلك النظر في جوانب التداخل الكهرمغنطيسي (EMI).

ويمكن بيان الامتثال للمتطلبات الأساسية المذكورة أعلاه، وفق تقدير الإدارة ذات الصلة و/أو السلطة المختصة، بالمطابقة مع توصيات قطاع الاتصالات الراديوية، أو المعايير الدولية أو الإقليمية أو الوطنية، أو المواصفات التقنية المناسبة. ومن الأمثلة على ذلك، التوصيتان ITU-R M.1343-1 "الخصائص التقنية الأساسية للمحطات الأرضية المتنقلة في الأنظمة العالمية للخدمة المتنقلة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض العاملة في النطاق GHz 3-1" وITU-R M.1480 "الخصائص التقنية الأساسية للمحطات الأرضية المتنقلة في الأنظمة المتنقلة الساتلية المستقرة بالنسبة إلى الأرض التي تطبق الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS) - الترتيبات المتصلة بمذكرة التفاهم المعنية في أجزاء نطاق الترددات بين 1 وGHz 3".

# 4 ترخيص المطاريف

يوصى للإدارات و/أو السلطات المختصة التي نفذت الترتيبات ألا تتطلب تراخيص فردية لمطاريف GMPCS، شريطة تحقق ما يلي:

أ ) أن تعمل هذه المطاريف في النطاقات الترددية التي تحددها الإدارة و/أو السلطة المختصة لهذا الاستخدام؛

ب) أن تكون خدمة الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية، والتي تعمل معها مطاريف GMPCS، مخولةً من الناحية القانونية إذا لزم الأمر، وفقاً للقوانين و/أو اللوائح الوطنية؛

ج) أن تقع الإرسالات من مطاريف GMPCS تحت التحكم التشغيلي لمشغل نظام GMPCS و/أو مقدم خدمة الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية؛

د ) أن تلبي مطاريف GMPCS المتطلبات الأساسية ذات الصلة المذكورة في الترتيبات؛

ه ) اتخاذ التدابير اللازمة لتجنب التداخل الضار بين الخدمات.

ويوصى للإدارات و/أو السلطات المختصة التي تنفذ الترتيبات بالسماح بتنقل واستخدام مطاريف GMPCS، ذات الأسلوب الواحد (التي تعمل مع نظام GMPCS واحد حصراً) أو ذات الأسلوب المتعدد (التي تعمل مع نظام GMPCS، وبالإضافة إلى ذلك، مع واحد أو أكثر من أنظمة GMPCS الأخرى أو الأنظمة المتنقلة الأرضية)، شريطة تلبية مطاريف GMPCS المثبتة للمتطلبات الأساسية المذكورة في الترتيبات، على النحو الذي يمكن تبيانه بوجود علامة GMPCS-MoU المميزة أو علامة أخرى معترف بها.

# 5 علامة GMPCS-MoU المميزة

يمكن أن تُمهَر مطاريف GMPCS بعلامة GMPCS-MoU المميزة المتفق عليها بين الجهات الموقعة على مذكرة التفاهم بشأن الاتصالات المتنقلة العالمية الشخصية بواسطة السواتل (GMPCS-MoU)، وفقاً للترتيبات. ويعد وسم مطاريف GMPCS بعلامة مميزة أمراً بالغ الأهمية لتسهيل تنقل المطاريف عبر الحدود الوطنية، وبالتالي ضمان توفير خدمة GMPCS سلسة ويمكن التعويل عليها لجميع المستخدمين النهائيين. ولا يعني استخدام علامة GMPCS-MoU المميزة بأي حال اعتماد نوع على الصعيد العالمي من جانب الاتحاد الدولي للاتصالات.

وتتألف علامة GMPCS-MoU المميزة من النص التالي، باللغة الإنكليزية حصراً: الحروف “GMPCS-MoU” يليها اختصار الاتحاد الدولي للاتصالات “ITU” ويليه كلمة سجل “Registry”. وقد حدد الأمين العام للاتحاد بالتشاور مع ممثلي الجهات الموقعة نسق علامة السجل المميزة هذه (انظر الشكل 1). وقد حمى الاتحاد حقوق استخدام اختصار “ITU” بموجب اتفاقية باريس، وبالتالي يجب أن يخوِّل استخدام الاختصار لغرض علامة GMPCS-MoU المميزة. وأعدت اتفاقات ونُفذت لضمان فهم الأحكام والشروط التي يخول الاتحاد بموجبها استخدام الاختصار الذي يرمز إليه، والموافقة عليها من جانب المشغلين والمصنعين. وتشمل هذه الاتفاقات حقوق والتزامات واستحقاقات ومسؤوليات جميع الأطراف ذات الصلة، وكذلك آلية لتسوية المنازعات.

الشكل 1: علامة GMPCS-MoU المميزة



# 6 إدارة مشروع مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU)

وفي مايو 2011، طلب الأمين العام السابق أن تتولى وحدة الشؤون القانونية مسؤوليات إدارة مشروع مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU) بدلاً من دائرة التخطيط الاستراتيجي وشؤون الأعضاء.

وفي الآونة الأخيرة، لاحظت وحدة الشؤون القانونية تزايد عدد المسائل/القضايا التقنية التي أثيرت والمرتبطة بطلبات تسجيل مطاريف GMPCS وتنفيذ مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU) مما يدل على الحاجة المتزايدة للمشاورات التقنية مع مكتب الاتصالات الراديوية/دائرة لجان الدراسات لمعالجة الطلبات المذكورة أعلاه على الوجه الصحيح. وعلاوةً على ذلك، قد تؤثر التطورات التكنولوجية الحديثة/التكنولوجيات الناشئة فيما يتعلق بالمطاريف/الأنظمة الساتلية في نطاق الإدارة المستقبلية/العالمية لمشروع GMPCS، مع إمكانية/احتمال توسيع نطاق/مجال التطبيق الأولي ليشمل أنظمة ساتلية إضافية والظروف التشغيلية.

وفي ضوء ما سبق، نُقلت إدارة مشروع GMPCS MoU إلى مكتب الاتصالات الراديوية/دائرة لجان الدراسات. وتظل وحدة الشؤون القانونية متاحة إذا لزمت المشورة القانونية. وتستمر دائرتا خدمات المعلومات وإدارة الموارد المالية بتقديم وظائف الدعم ذات الصلة بالبرمجيات/قاعدة البيانات والدعم المالي، على التوالي.

ويرد وصف مراحل تسجيل نوع مطراف جديد، في الفقرة 8 من القسم الأول في الفصل 2، تحت عنوان "[ترتيبات تسهيل إطلاق وتطوير الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية وإجراءات التبليغ وتنفيذ ترتيبات، وفق مذكرة التفاهم بشأن الاتصالات المتنقلة العالمية الشخصية بواسطة السواتل (GMPCS-MoU)](http://www.itu.int/en/gmpcs/Pages/MoUArrangements.aspx)" بتاريخ 7 يونيو 2003 (الترتيبات والإجراءات).

ويتلقى الأمين العام رسائل التنفيذ التالية:

• رسالة مشغل نظام GMPCS؛

• رسالة الجهة المصنعة لمطراف GMPCS؛

• رسالة الإدارة (الإدارات) المعتمدة للنوع.

وبعد تحليل الإجراءات والتأكد من أنها قد نُفذت بشكل صحيح، يرسل الأمين العام للاتحاد رسالة إشعار بالاستلام تبلغ الجهة المصنعة لمطراف GMPCS باستلام جميع الرسائل المطلوبة، وبأن الجهة المصنعة يمكنها لذلك أن تمهر المطراف بعلامة GMPCS-MoU المميزة.

ووفق الترتيبات والإجراءات، عندما تبلِّغ جهةٌ مصنعة لمطراف GMPCS الاتحاد بشأن مطراف جديد لأول مرة، فإنها يجب أن توقع أيضاً على الوثيقتين التاليتين وترسلهما إلى الأمين العام للاتحاد:

• مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU)؛

• اتفاق تخويل الجهة المصنعة لمطراف GMPCS المشار إليه في الفقرة 5 أعلاه، لتخويلها بأن تمهر المطاريف المسجلة ضمن الاتحاد باختصار “ITU” كجزء من علامة GMPCS-MoU.

ويرسل الأمين العام للاتحاد رسالة إلى الجهة المصنعة لمطراف GMPCS يخطرها فيها باستلام النص الأصلي الموقع لمذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU)، ويوقع أيضاً على اتفاق تخويل الجهة المصنعة لمطراف GMPCS.

# 7 عدد المطاريف المسجلة

ويظهر في الجدول أدناه عدد مطاريف GMPCS المسجلة لدى الاتحاد الدولي للاتصالات سنوياً.

|  |  |
| --- | --- |
| السنة | عدد المطاريف |
| 2016 | 2 |
| 2015 | 4 |
| 2014 | 10 |
| 2013 | 6 |
| 2012 | 2 |
| 2011 | 4 |
| 2010 | 4 |
| 2009 | 6 |
| 2008 | 5 |
| 2007 | 3 |
| 2006 | 7 |
| 2005 | 3 |
| 2004 | - |
| 2003 | 2 |
| 2002 | 2 |
| 2001 | 2 |
| 2000 | 6 |
| 1999 | 12 |
| 1998 | 5 |

# 8 الخلاصة

جاء تنفيذ ترتيبات مذكرة التفاهم بشأن الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS-MoU) والعلامة المميزة لمذكرة التفاهم هذه ناجحاً جداً في تسهيل التنقل العالمي لمطاريف الأنظمة العالمية للاتصالات المتنقلة الشخصية الساتلية (GMPCS) وتجوالها عبر الحدود وتيسير الإطلاق المبكر لخدمات GMPCS. وثبتت الفعالية العالية للترتيبات التي وُضعت لاعتماد النوع، والترخيص المبسط، والوسم بعلامة مميزة، والنفاذ إلى بيانات الحركة، والتوصيات إلى الجمارك بشأن التنقل الحر لمطاريف GMPCS.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_